



---

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

### **Miembros del reparto**

Nonso Anozie	...	Tommy Jepperd
Christian Convery	...	Gus
Adeel Akhtar	...	Aditya Singh
Stefania LaVie Owen	...	Bear
Dania Ramirez	...	Aimee
Aliza Vellani	...	Rani Singh
James Brolin	...	Narrator
Sarah Peirse	...	Dr. Gladys Bell
Kahurangi Carter	...	Married Woman
Samson Chan-Boon	...	Married Man
Alice May Connolly	...	Samantha
Seth Flynn	...	Goggles
Otis Herring	...	Man in Plaid
Anna Jullienne	...	Beverly Anderson
Tom Kerr	...	Rusty Anderson
Andrew Laing	...	Bob
Mayen Mehta	...	Man in Denim
Olivia O'Driscoll	...	Fiancé
Jared Turner	...	George Anderson
Neil Sandilands	...	General Abbot



















































00:28:10 --> 00:28:12  
Di que continuarás lo que comencé.

306  
00:28:12 --> 00:28:14  
No sabría por dónde empezar.

307  
00:28:14 --> 00:28:17  
Para eso es el cuaderno.

308  
00:28:19 --> 00:28:21  
He hecho muchas cosas  
que no me enorgullecen.

309  
00:28:22 --> 00:28:26  
Pero tú, más que nadie, sabes  
que ahora lo importante es sobrevivir,

310  
00:28:27 --> 00:28:28  
cueste lo que cueste.

311  
00:28:29 --> 00:28:32  
Rani está viva gracias a ti,

312  
00:28:33 --> 00:28:36  
y ambos estamos eternamente agradecidos...

313  
00:28:36 --> 00:28:38  
Durante mucho tiempo,

314  
00:28:39 --> 00:28:42  
pensé que mi propósito  
era encontrar la cura para el virus,

315  
00:28:42 --> 00:28:44  
pero ahora sé que no.

316  
00:28:45 --> 00:28:47  
Es tu propósito.

317  
00:28:49 --> 00:28:51  
¿Por qué tan segura?

318  
00:28:51 --> 00:28:55  
Porque no hay nada  
que no harías por tu esposa, Dr. Singh.

319  
00:28:56 --> 00:28:58  
Y eso es exactamente lo que se necesita.

320  
00:29:12 --> 00:29:13  
¿Qué pasa?

321  
00:29:16 --> 00:29:18  
¿Se quedó sin medicinas otra vez?

322  
00:29:18 --> 00:29:20  
No, se va.

323  
00:29:22 --> 00:29:23  
No entiendo.

324  
00:29:24 --> 00:29:28  
Me dejó instrucciones.  
Depende de mí hacer tu medicina.

325  
00:29:32 --> 00:29:34  
Actúas como si fuera algo malo.

326  
00:29:36 --> 00:29:39  
¿Quién mejor que mi propio esposo  
para mantenerme sana?

327  
00:29:40 --> 00:29:42  
- Serías mi héroe...  
- No entiendes.

328  
00:29:43 --> 00:29:45  
Lo que ha estado haciendo es...

329  
00:29:47 --> 00:29:49  
¿Qué pasa, Adi?

330  
00:29:53 --> 00:29:55

Va en contra de todo lo que creemos.

331

00:29:59 --> 00:30:01

No creo que pueda hacerlo.

332

00:31:07 --> 00:31:08

Fichas MRE.

333

00:31:08 --> 00:31:10

Se cambian por comida militar.

334

00:31:11 --> 00:31:14

Solo tomo lo necesario  
para volver al mercado.

335

00:31:14 --> 00:31:16

No queremos tu dinero.

336

00:31:16 --> 00:31:19

Les daría medicinas,  
pero el niño las derrochó.

337

00:31:20 --> 00:31:21

¿Qué haces con él?

338

00:31:21 --> 00:31:25

Trato de quitármelo de encima,  
pero no es tan fácil.

339

00:31:26 --> 00:31:29

Eres uno de ellos, ¿no?

340

00:31:29 --> 00:31:31

Te vi...

341

00:31:32 --> 00:31:33

la marca.

342

00:31:34 --> 00:31:35

Ya no.

343

00:31:36 --> 00:31:38  
¿A cuántos mataste?

344

00:31:38 --> 00:31:41  
- ¿Podemos no hablar de esto?  
- ¿Se lo merecían?

345

00:31:42 --> 00:31:44  
¿Viniste por mi familia?

346

00:31:45 --> 00:31:46  
¿Por mi hijo?

347

00:31:46 --> 00:31:48  
Vine por comida.

348

00:31:49 --> 00:31:50  
Mire, señora,

349

00:31:51 --> 00:31:54  
hice lo que debía para sobrevivir.

350

00:31:54 --> 00:31:56  
Como cualquiera.

351

00:31:59 --> 00:32:00  
Nosotros nunca robamos.

352

00:32:01 --> 00:32:02  
Ni secuestramos.

353

00:32:02 --> 00:32:04  
Y nunca matamos a nadie.

354

00:32:04 --> 00:32:09  
La gente como ustedes  
tenía a gente como yo que lo hacía.

355

00:32:11 --> 00:32:13  
Él cree que vas a cuidarlo.

356

00:32:13 --> 00:32:15  
Que crea lo que quiera.

357  
00:32:16 --> 00:32:17  
Si fuera por mí,

358  
00:32:19 --> 00:32:21  
no habría niños como él.

359  
00:32:21 --> 00:32:23  
¿Y por qué lo salvaste?

360  
00:32:23 --> 00:32:25  
No importa.

361  
00:32:29 --> 00:32:30  
Tengo una idea.

362  
00:32:34 --> 00:32:35  
¿Por qué no lo acogen?

363  
00:32:36 --> 00:32:40  
Yo lo salvé, ustedes lo cuidan.  
Estará mejor aquí que afuera.

364  
00:32:41 --> 00:32:42  
¿Y su mamá?

365  
00:32:42 --> 00:32:45  
Usted es lo más parecido que tendrá  
a una mamá.

366  
00:32:55 --> 00:32:57  
Tengo que hablar con George.

367  
00:32:58 --> 00:33:00  
Bien. Dígale que se acabaron los frijoles.

368  
00:33:05 --> 00:33:07  
LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER

369

00:33:12 --> 00:33:14  
¿Conoces a niños como yo?

370

00:33:15 --> 00:33:18  
Una vez vimos a una chica lince  
en el bosque,

371

00:33:18 --> 00:33:21  
pero no hablaba como tú.

372

00:33:22 --> 00:33:23  
Mi papá la ahuyentó.

373

00:33:24 --> 00:33:25  
¿Por qué?

374

00:33:25 --> 00:33:27  
Dijo que todo  
es culpa de los niños animales.

375

00:33:28 --> 00:33:29  
¿Qué cosa?

376

00:33:29 --> 00:33:32  
Hacer que todos se enfermen y mueran.

377

00:33:37 --> 00:33:38  
Mi papá escribió eso.

378

00:33:38 --> 00:33:39  
EL CONEJO DE TERCIOPELO

379

00:33:39 --> 00:33:41  
¿Quién?

380

00:33:41 --> 00:33:43  
Mi papá, escribió muchos libros.

381

00:33:45 --> 00:33:48  
Así no es El conejo de terciopelo.

382

00:33:50 --> 00:33:51  
¿Quién dibujó esto?

383

00:33:52 --> 00:33:54  
Tiene ojos de loco.

384

00:33:55 --> 00:33:57  
Pareciera que tiene mocos.

385

00:34:11 --> 00:34:12  
¿Has visto incendios?

386

00:34:15 --> 00:34:16  
¿Qué?

387

00:34:19 --> 00:34:23  
Se supone que afuera  
hay incendios por todas partes.

388

00:34:25 --> 00:34:27  
Eres raro, Caramelo.

389

00:34:27 --> 00:34:28  
Muy raro.

390

00:34:29 --> 00:34:31  
Chicos, a dormir.

391

00:34:40 --> 00:34:43  
¿Cómo es tener mamá?

392

00:34:43 --> 00:34:45  
Buena onda, supongo.

393

00:34:46 --> 00:34:48  
Es como tener papá,

394

00:34:50 --> 00:34:50  
pero mejor.

395

00:34:54 --> 00:34:56

¿Quieres una sudadera?

396

00:34:56 --> 00:34:58  
Tenemos como mil.

397

00:35:00 --> 00:35:02  
Gracias.

398

00:35:06 --> 00:35:08  
Apaguen la luz, niños.

399

00:35:12 --> 00:35:13  
¿Te atoraste?

400

00:35:18 --> 00:35:20  
Mira, arreglado.

401

00:35:26 --> 00:35:27  
Bien.

402

00:35:28 --> 00:35:30  
Buenas noches, cariño.

403

00:35:37 --> 00:35:38  
Que duermas bien.

404

00:35:56 --> 00:35:58  
¿Tu mamá vivía cerca de Red Rocks?

405

00:35:59 --> 00:36:00  
¿Red qué?

406

00:36:00 --> 00:36:04  
Un lugar al que iba con George  
a escuchar música, hace siglos,

407

00:36:04 --> 00:36:06  
cuando teníamos una vida.

408

00:36:07 --> 00:36:10  
Disfrutábamos la música

casi tanto como tú.

409

00:36:12 --> 00:36:13  
Red Rocks.

410

00:36:18 --> 00:36:19  
Buenas noches, Gus.

411

00:36:20 --> 00:36:21  
Un placer conocerte.

412

00:36:23 --> 00:36:25  
Hablaemos con ustedes en la mañana, ¿sí?

413

00:36:37 --> 00:36:39  
- No esperaba eso.  
- Da miedo.

414

00:36:39 --> 00:36:41  
- Buenas noches, niños.  
- Buenas noches.

415

00:37:53 --> 00:37:54  
Grandote.

416

00:37:55 --> 00:37:56  
Tampoco podía dormir.

417

00:37:59 --> 00:38:00  
¿Ya nos vamos?

418

00:38:35 --> 00:38:36  
Hay más.

419

00:38:36 --> 00:38:37  
¿Cuántos?

420

00:38:39 --> 00:38:41  
Muchos. No puedo oler con la lluvia.

421

00:39:07 --> 00:39:09

¿Podemos hablar?

422

00:39:09 --> 00:39:11

- George.

- ¿Qué es eso?

423

00:39:11 --> 00:39:15

No vinimos por ustedes ni por su familia,

424

00:39:16 --> 00:39:19

pero tenemos razones para creer  
que hospedan a un niño animal.

425

00:39:22 --> 00:39:25

- Rusty.

- Eso nos da derecho a entrar.

426

00:39:26 --> 00:39:27

Rusty.

427

00:39:27 --> 00:39:31

Según la normativa de Abbot,  
tenemos derecho a registrar su casa.

428

00:39:32 --> 00:39:36

O pueden entregar al híbrido pacíficamente

429

00:39:37 --> 00:39:38

y nadie sale herido.

430

00:39:38 --> 00:39:39

Gus, ven aquí.

431

00:39:40 --> 00:39:42

- Tienen hasta la cuenta de tres...

- ¡Ven!

432

00:39:42 --> 00:39:44

...para entregarlo.

433

00:39:48 --> 00:39:49

Uno.

434  
00:39:53 --> 00:39:54  
Dos.

435  
00:39:57 --> 00:39:58  
Muy bien.

436  
00:39:58 --> 00:39:59  
¡Tres!

437  
00:40:45 --> 00:40:47  
Ven, monstruo.

438  
00:40:51 --> 00:40:52  
¿Crees que estás a salvo aquí?

439  
00:40:57 --> 00:40:58  
Te tengo noticias.

440  
00:41:04 --> 00:41:06  
Siempre te encontraremos.

441  
00:41:18 --> 00:41:19  
Qué tierno.

442  
00:41:21 --> 00:41:23  
¿Te gustan los animales muertos?

443  
00:41:23 --> 00:41:25  
Te ayudo a ser como ellos.

444  
00:42:11 --> 00:42:12  
Gracias.

445  
00:42:24 --> 00:42:25  
¿Unas más para el camino?

446  
00:42:28 --> 00:42:31  
Por favor, no me malinterpretes.

447

00:42:31 --> 00:42:33  
Parece buen chico, pero...

448  
00:42:34 --> 00:42:36  
es por el bien de mi familia.

449  
00:42:37 --> 00:42:40  
Hacen lo que deben para sobrevivir.

450  
00:42:41 --> 00:42:44  
Fue increíble ver que aún tienes el toque.

451  
00:42:44 --> 00:42:47  
- Fue como "carajo"..  
- ¡George!

452  
00:42:47 --> 00:42:48  
Claro.

453  
00:42:49 --> 00:42:50  
Sí.

454  
00:43:08 --> 00:43:11  
Lamento haber dicho que eres raro.

455  
00:43:12 --> 00:43:14  
No hay problema.

456  
00:43:15 --> 00:43:17  
Perdón por todos los muertos.

457  
00:43:18 --> 00:43:19  
No pasa nada.

458  
00:43:21 --> 00:43:23  
Ojalá encuentres a tu mamá.

459  
00:43:25 --> 00:43:26  
Ojalá.

460  
00:44:43 --> 00:44:46

No tienes que ayudarme a buscarla.  
Puedo hacerlo solo.

461

00:44:52 --> 00:44:54

Este es el plan.

462

00:44:56 --> 00:44:59

Te llevaré al pueblo más cercano  
y luego nos separamos.

463

00:45:01 --> 00:45:02

¿Y vamos a Red Rocks?

464

00:45:02 --> 00:45:04

No presiones.

465

00:45:06 --> 00:45:12

Por primera vez en su vida,  
Gus tenía una aventura de verdad.

466

00:45:19 --> 00:45:22

Pero, con cada nueva aventura,

467

00:45:23 --> 00:45:25

aparecen nuevos peligros.

468

00:45:39 --> 00:45:43

Aimee, por otro lado,  
se cerró al mundo exterior.

469

00:45:45 --> 00:45:46

Lo que no sabía

470

00:45:46 --> 00:45:50

era que el mundo exterior  
no se había cerrado a ella.

**N** SERIES  
**SWEET TOOTH**



**8FLiX**

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.